

*世界で年間800億ドルが軍事費に使われている。

*40億ドル以上が“アメリカの新しい戦争”の為に使われている。

*80億ドルあれば生活の基礎—水、衛生、基礎的な保健、栄養、教育と全ての
人々の最小限の収入が可能となるだろう。

第3回 グローバルな女性たちのストライキ 殺すことではなく、介護することに投資せよ！

2002年3月8日

国際女性デー

こんな豊かさは今までなかった、しかし、まだ多くの私たちは
少しの恩恵しか受けていない。

全ての女性達の仕事と全ての生活を評価する世界を・・・殺すことではなく、
ケアすることに投資する事を要求するためのストライキ。

“アメリカの新しい戦争”と全ての戦争・・・女性たちと子供たちが主に殺され、
そして難民の80%にあたるのも女性たちと子供たちである。これらの
戦争終結のためのストライキ。

世界的広がり・・・無償、低賃金そして世界的に広がっている過重労働を終
わらせる事を要求するためのストライキ。

女性たちと少女たちは、収入の5%のために、全世界の仕事の3分の2を担っている。その仕事の多くは、無償である。

女性たちは、全世界のために、出産・養育・介護の労働を行っている。私たちが命をかけて世話してきた人々は、担保損害（コテラルダメージ）として虐殺されるか、あるいは殺人機に変わる。だから私たちは、すべての反戦争運動の中心として活動してきた。たった半分の人種が介護することを教えられ、他の半分はもっと他にすべき重要な事があると教えられているのは、惨事である。組織の力と戦争が、私たちの命を脅かすため、いたる所で人々が大きな運動を行う—私たちの土地と惑星の返還を要求するために、そして水、種、遺伝子などの（私有化を経て行われる）盗みをやめさせることを要求するために、、、グローバルな女性たちのストライキ、この偉大な動きの中で女性たちの独立の声は、軍事費にではなく、介護・養育・治療・学習のためにお金を投資することを再度要求する。

グローバルな女性たちのストライキは要求する

—すべてのケア労働に支払いを一賃金・年金・土地などの資源という形で。子供を育て他人を介護すること以上に価値があるだろうか。軍事費や刑務所ではなく、生命や福祉に投資せよ。

—グローバル市場において、すべての人、女性と男性にペイ・エクイティ（同一価値労働同一賃金）を。

—有償の出産休暇、授乳のための休憩時間、その他の付加給付を一女性である事を理由に私たちにペナルティを課す事をやめろ。

—女性と少女に最も重くのしかかる「第3世界責務」の帳消しを。私たちは「借りがある」以上に多くを「貸している」。

—清潔な水・保健・住宅・交通・識字へのアクセスを可能に。

—私たちの労働時間を短縮するための、公害のないエネルギーと技術を。私たち全てが、調理器や冷蔵庫、洗濯機、コンピューター、そして休み時間を必要としている。

—家族員や権威ある地位の人々からの暴力・迫害を含む、すべての暴力・迫害からの保護、亡命者としての保護を。

—移動の自由を。資本は自由に旅するのに、なぜ人はだめなのか？

家事労働に賃金を国際キャンペーン

(International Wages for Housework Campaign)

Crossroads Women's Centre 230a Kentish Town Road London NW3 2AB England

Tel: 00 44 (0)20 7482 2496 Fax: 00 44 (0)20 7209 4761

E-mail: womenstrike8m@server101.com

Website: <http://womenstrike8m.server101.com>

アルバニア、アルゼンチン、オーストラリア、ベルギー、ボリビア、ブラジル、ブルキナ ファソ、カメルーン、カナダ、チリ、コロンビア、コスタリカ、チェコ共和国、エルサルバドル、イギリス、エクアドル、フィンランド、フランス、ドイツ、ガーナ、ギリシャ、グアテマラ、ガイアナ、ハワイ、ホンデュラス、香港、ハンガリー、インド、アイルランド、イスラエル、イタリア、日本、韓国、クウェート、キルギスタン、マラウイ、マケドニア、メキシコ、モロッコ、オランダ、ニュージーランド、ニカラグア、ナイジェリア、ノルウェー、パナマ、ペルー、フィリピン、ポルトガル、プエルトリコ、ルーマニア、ロシア、ルワンダ、セネガル、南アフリカ、スペイン、スウェーデン、スイス、台湾、トリニダード トバコ、トルコ、ウガンダ、ウルグアイ、アメリカ、ウェールズ。

2001年3月8日、60カ国以上の村や市で女性たちと少女たちが、世界をストップし改革しよう！とストライキを続けた。ペイデー・コーディネイツ・メンズ・サポート(Payday co-ordinates men's support)

ガーナのアナム：村落の女性たちが大通りを行進した。女子学生たちは行進に加わるために授業をボイコットした。

インドのチャティスガー：4000人ものダリと部族の村の女性たちは、集会を開き、遠く離れた州都まで行進した。

アメリカのロサンゼルス：連邦ビルの外で行われた自宅介護労働組合と掃除夫たちのイベント。

アメリカのフィラデルフィア：賃金公正嘆願に着手する。

ペルーのリマ：国内労働者たち、農業地区女性団体、村落、産業貿易協会が一致 団結した。

ペルーのプノ：土着民女性たちが集会を開いた。

ウガンダのカーボン：村の女性たちが、デモと祝うために三日間断食をして行進した。男性たちは、子供たちに食事を与え、地酒を作った。

アルゼンチンのサンタフェ：主婦と女性組織合同団体の行進。

スペインのバルセロナ：何千人もの人々が、セントラル広場に集まった。国立貿易組合が2時間のストライキを行った。

イギリスのロンドン：シングルマザー、老婦人、セックスワーカー、身体障害者の女性、アサイラム シーカー、レズビアンたちなどが、国会議事堂まで行進した。

アイルランドのゴールウェイ：女性たちが税務署に過剰税金に反してピケを張った。